

Distr.
GENERAL

A/54/302
2 September 1999
ARABIC
ORIGINAL: FRENCH

الجمعية العامة



الدورة الرابعة والخمسون
البند ١١٧ (ج) من جدول الأعمال المؤقت*

مسائل حقوق الإنسان: حالات حقوق الإنسان والتقارير
المقدمة من المقررين والممثلين الخاصين

رسالة مؤرخة ٣١ آب/أغسطس ١٩٩٩ موجهة إلى الأمين العام من
الممثل الدائم لفنلندا لدى الأمم المتحدة

يشرفني أن أحيل إليكم البيان الذي أصدرته رئاسة الاتحاد الأوروبي في ٢٧ آب/أغسطس ١٩٩٩،
بشأن عمليات قتل المدنيين التي وقعت مؤخرا في بروندي.

وأكون ممتنا لو تكرمتم بتعميم نص هذه الرسالة ومرفقها بوصفهما وثيقة من وثائق الجمعية العامة.

(توقيع) مارياتا رازي

الممثلة الدائمة لفنلندا
لدى الأمم المتحدة

9926415

مرفق

[الأصل: بالانكليزية والفرنسية]

بيان رئاسة الاتحاد الأوروبي الصادر في ٢٧ آب/أغسطس ١٩٩٩
بشأن عمليات قتل المدنيين التي وقعت مؤخرا في بروندي

يعرب الاتحاد الأوروبي عن شديد أسفه للاشتباكات التي وقعت مؤخرا بين الجيش والمتمردين والتي أودت بأرواح الكثير من المدنيين. ويشعر الاتحاد بقلق بالغ إزاء الأعمال الانتقامية الموجهة ضد المدنيين على إثر تلك الاشتباكات. ويطالب، بوجه خاص، حكومة بروندي بأن تعمل في تعاون وثيق مع المراقبين من مكتب الأمم المتحدة لحقوق الإنسان وأن تجري تحقيقا داخليا لتحديد مسؤولية المتورطين من أفراد الجيش في تلك العمليات وتقديمهم إلى العدالة. ويسترعي الاتحاد انتباه حكومة بروندي إلى الطابع الهش الذي تتسم به المراحل الأخيرة من عملية أروشا للسلام وإلى المخاطر التي يمكن أن تتعرض لها تلك العملية من جراء حوادث من هذا القبيل.

ويؤيد هذا البيان، بلدان أوروبا الشرقية ووسط أوروبا المنتسبة إلى الاتحاد الأوروبي، وقبرص ومالطة وهما أيضا بلدان منتسبان للاتحاد فضلا عن بلدان الرابطة الأوروبية للتجارة الحرة التي هي أعضاء في المنطقة الاقتصادية الأوروبية.
